Publication: Lianhe Zaobao, Pg 4

Date: 13 March 2024

Headline: Former President publishes memoirs discussing his political journey, PM hopes more people will follow in Tony Tan's footsteps and step forward for the country 前总统出版回忆录谈从政之路 李总理盼更多人随陈庆炎脚步挺身为国

前总统出版回忆录谈从政之路

李总理盼更多人随陈庆炎脚步挺身为国

李总理说,如陈庆炎在回忆录《陈庆炎: 我的政治之路》所 写,从政有很多挑战与牺牲,但在改善人民生活和建设更美好 新加坡的过程中,也能获得深深的成就感和满足感。

从政。建国总理李光耀这句话, 让原本想留在银行业的陈庆炎博 本上做改变,而不是继续推行错 士,选择投身政治、为民服务, 进而为新加坡做出巨大贡献。

忆录《陈庆炎:我的政治之路》 (Tony Tan Keng Yam: My Political Journey),星期二(3月12日)在 行动,然后亲自做出战略干预, 新加坡管理大学举行推介会。主 宾李显龙总理致辞回顾陈庆炎近 半个世纪的公共服务与政治生涯 时说,希望他的书能启发更多人 追随他的脚步,挺身而出,带领 新加坡迈向更美好的未来。

李总理说,如陈庆炎在书中 所写, 从政有很多挑战与牺牲, 但在改善人民生活和建设更美好 新加坡的过程中, 也能获得深深 的成就感和满足感。

1978年,时任财政部长韩瑞 生向李光耀举荐陈庆炎。陈庆炎 在回忆录中忆述, 他到总统府见 李光耀时,原本决心婉拒从政, 但李光耀的一句话让他不忍心拒 绝。李光耀数次提到:"如果好 人不从政,坏人就会从政,新加 坡就会毁于一旦。"

员,之后历任教育部长、贸工部 长、财政部长、卫生部长、国防 部长和副总理。他退出政坛多年 后,也在2011年出任我国第七任

年的李总理,分享了三段往事, 卓识和奉献精神。

1985年, 当李总理以贸工部 这一崇高职务。 政务部长身份主持经济委员会 时,原本是要检讨我国长期计 划,却碰上经济急剧衰退。雇主 有兴趣阅读他的个人想法。但冠 纷纷呼吁削减公积金缴交率,但 部长,包括时任总理李光耀极力 反对,认为这相当于削减雇员工 来。

员会的结论是必须削减公积金缴 价值的。 交率。这不是容易执行的举措, 不仅因为政府立场强硬,也因为 由陈庆炎和《海峡时报》前记者 当时是贸工部长的陈庆炎觉得李 显龙这个新进政务部长, 要在这 么重要的事情上公开他与既是总 理也是他父亲的李光耀持不同意 各大书局出售。

见,会很尴尬。

陈庆炎因此决定自己担起责 好人如果不从政,坏人就会 任,不仅说服了李光耀和内阁部 长,也公开演讲,谈政府应从根 误政策。当经济委员会发布报告 时,民间已有准备。李总理认为 前总统陈庆炎酝酿四年的回 这彰显了陈庆炎的领导风格。他 把任务委托给他人后,会放手让 对方去做, 他则判断何时应果断 确保取得关键成果。

曾大力推动生物科技 疫情凸显战略具远见

另一件事是陈庆炎担任国立 研究基金会首任主席时,大力推 动生物科技。李总理说, 冠病疫 情凸显了这个具远见的长期战略 是有价值的。

疫情期间,我国科学家和研 究员参与了有关病毒的全球科学 讨论,我国帮助维护国际全球流 感共享数据库(GISAID),促进 冠病基因组数据的全球共享。我 国也具开发快速检测试剂盒的能 力,以及利用行业人际网络,尽 早获得疫苗和药物等,保护了人

李总理也谈到陈庆炎参选总 陈庆炎隔年当选三巴旺区议 统的决定。陈庆炎已在公共和私 人领域担任过要职, 不必再证明 自己, 而是认为国家当时需要他 做出贡献。

李总理说, 陈庆炎虽赢得选 举,但也付出很高的个人代价, 推介会上,与陈庆炎共事多 舆论和对他的攻击比想象中严 酷,甚至殃及他的家人。但陈庆 以彰显陈庆炎的领导风范、远见 炎没有退缩,努力成为所有新加 坡人的总统, 以尊严和威严履行

> 陈庆炎致辞时说, 他原本犹 豫要不要出回忆录, 不知道谁会 病疫情期间, 他看到我国不得不 在试图化解危机的同时,着眼未

"我希望我们过去学到的一 由于经济持续衰退,经济委 些经验,至少对下一代公民是有

> 《陈庆炎:我的政治之路》 许文荣合著,海峡时报出版社出 版。平装本和精装本售价(不含 消费税)分别是37元和72元,在

有些人问我,以如此微弱的优势获胜,感觉如何? 这岂不意味 着我身为新加坡下一任总统的民意基础不够牢固?

我的回答是: 赢了就是赢了。即使只赢一票, 也是胜利。 毕竟,民主国家就是这样让民众选择代议士。当然,以更大的 优势获胜是好事,但归根结底,按照我国的投票制度,关键在 于谁获得的选票更多。

因此,我并不太在意票数差距的问题。更重要的是记住, 无论谁当选,都要明白他或她代表的是所有人,而不仅仅是为 他们助选或投票的人。



前总统陈庆炎博士(右)的回忆录《陈庆炎:我的政治之路》,3月12日在新加坡管理大学举行新书推介会。主宾李显龙总理致辞后同陈庆炎握手致 意。出席推介会的还有荣誉国务资政吴作栋、国务资政兼国家安全统筹部长张志贤等70多位嘉宾。(海峡时报)